

## I

(Akty przyjęte na mocy Traktatów WE/Euratom, których publikacja jest obowiązkowa)

## DYREKTYWY

## DYREKTYWA RADY 2009/157/WE

z dnia 30 listopada 2009 r.

w sprawie zwierząt hodowlanych czystorasowych z gatunku bydła

(wersja ujednolicona)

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską, w szczególności jego art. 37,

uwzględniając wniosek Komisji,

uwzględniając opinię Parlamentu Europejskiego <sup>(1)</sup>,

uwzględniając opinię Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego <sup>(2)</sup>,

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Dyrektywa Rady 77/504/EWG z dnia 25 lipca 1977 r. w sprawie zwierząt hodowlanych czystorasowych z gatunku bydła <sup>(3)</sup> została kilkakrotnie znacząco zmieniona <sup>(4)</sup>. W celu zapewnienia jej jasności i zrozumiałości należy ją zatem ujednolicić.

(2) Produkcja bydła zajmuje bardzo ważne miejsce w rolnictwie wspólnotowym, a zadowalające wyniki w tym zakresie zależą w dużym stopniu od wykorzystania zwierząt hodowlanych czystorasowych.

(3) Różnice między państwami członkowskimi, odnoszące się do ras i norm utrudniają rozwój handlu wewnątrz-wspólnotowego. W celu wyeliminowania tych różnic, a tym samym osiągnięcia wzrostu wydajności produkcji rolnej w tym sektorze, powinien zostać zliberalizowany handel wewnątrz-wspólnotowy zwierzętami hodowlanymi czystorasowymi.

<sup>(1)</sup> Opinia z dnia 20 października 2009 r. (dotychczas nieopublikowana w Dzienniku Urzędowym).

<sup>(2)</sup> Opinia z dnia 15 lipca 2009 r. (dotychczas nieopublikowana w Dzienniku Urzędowym).

<sup>(3)</sup> Dz.U. L 206 z 12.8.1977, s. 8.

<sup>(4)</sup> Zob. załącznik I część A.

(4) Państwa członkowskie powinny mieć możliwość wywierania nacisku na konieczność wystawiania świadectw rodowodowych zgodnie z przedstawioną procedurą wspólnotową.

(5) Środki niezbędne do wykonania niniejszej dyrektywy powinny zostać przyjęte zgodnie z decyzją Rady 1999/468/WE z dnia 28 czerwca 1999 r. ustanawiającą warunki wykonywania uprawnień wykonawczych przyznanych Komisji <sup>(5)</sup>.

(6) Niniejsza dyrektywa nie narusza zobowiązań państw członkowskich odnoszących się do terminów transpozycji do prawa krajowego dyrektyw określonych w załączniku I część B,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DYREKTYWĘ:

## Artykuł 1

Do celów niniejszej dyrektywy stosuje się następujące definicje:

a) „zwierzę hodowlane czystorasowe z gatunku bydła” oznacza każde zwierzę z gatunku bydła, z bawołami włącznie, którego rodzice i dziadkowie są wpisani lub zarejestrowani w księdze hodowlanej danej rasy oraz które albo jest wpisane, albo jest zarejestrowane i może być wpisane do takiej księgi hodowlanej;

b) „księga hodowlana” oznacza każdą księgę, rejestr, zbiór lub środek przechowywania danych:

(i) które są utrzymywane przez organizację hodowców lub ich stowarzyszenie oficjalnie uznane przez państwo członkowskie, w którym dana organizacja lub stowarzyszenie zostało utworzone, lub też przez organ danego państwa członkowskiego; oraz

<sup>(5)</sup> Dz.U. L 184 z 17.7.1999, s. 23.

- (ii) w których wprowadza się lub rejestruje zwierzęta hodowlane czystorasowe danej rasy z gatunku bydła z podaniem przodków.

#### Artykuł 2

Państwa członkowskie zapewniają, aby nie było zakazane, ograniczone lub utrudnione z przyczyn zootechnicznych, co następuje:

- a) handel wewnątrzspółnotowy zwierzętami hodowlanymi czystorasowymi z gatunku bydła;
- b) handel wewnątrzspółnotowy nasieniem oraz komórkami jajowymi i zarodkami zwierząt hodowlanych czystorasowych z gatunku bydła;
- c) zakładanie ksiąg hodowlanych, pod warunkiem, że spełniają one wymogi ustanowione zgodnie z art. 6;
- d) uznanie organizacji lub stowarzyszeń, które prowadzą księgi hodowlane zgodnie z art. 6; oraz
- e) handel wewnątrzspółnotowy bykami przeznaczonymi do sztucznego unasienniania, z zastrzeżeniem przepisów dyrektywy Rady 87/328/EWG z dnia 18 czerwca 1987 r. w sprawie dopuszczania zwierząt hodowlanych czystorasowych z gatunku bydła do celów hodowlanych <sup>(1)</sup>.

#### Artykuł 3

Organizacje hodowców oraz ich stowarzyszenia urzędowo uznawane przez państwo członkowskie nie mogą sprzeciwiać się wprowadzeniu do ich ksiąg hodowlanych zwierząt hodowlanych czystorasowych z gatunku bydła pochodzącego z innych państw członkowskich, jeżeli spełniają one wymogi ustanowione zgodnie z art. 6.

#### Artykuł 4

1. Państwa członkowskie sporządzają i aktualizują wykaz instytucji, o których mowa w art. 1 lit. b) ppkt (i), które są urzędowo zatwierdzone do prowadzenia lub zakładania ksiąg hodowlanych, i udostępniają ten wykaz innym państwom członkowskim oraz opinii publicznej.

2. Szczegółowe zasady jednolitego stosowania ust. 1 mogą zostać przyjęte zgodnie z procedurą, o której mowa w art. 7 ust. 2.

#### Artykuł 5

Państwa członkowskie mogą wymagać, aby zwierzęta hodowlane czystorasowe z gatunku bydła oraz ich nasienie, komórki jajowe i zarodki posiadały w handlu wewnątrzspółnotowym

świadczenie rodowodowe, które odpowiada wzorcowi opracowanemu zgodnie z procedurą, o której mowa w art. 7 ust. 2, w szczególności w odniesieniu do osiągnięć zootechnicznych.

#### Artykuł 6

Zgodnie z procedurą, o której mowa w art. 7 ust. 2, określa się, co następuje:

- a) metody monitorowania osiągnięć oraz metody oceny wartości genetycznej bydła;
- b) kryteria regulujące zasady uznawania organizacji i stowarzyszeń hodowców;
- c) kryteria regulujące zakładanie ksiąg hodowlanych;
- d) kryteria regulujące wprowadzanie zapisów do ksiąg hodowlanych;
- e) dane, które należy podać w świadectwie rodowodowym.

#### Artykuł 7

1 Komisję wspomaga Stały Komitet ds. Zootechniki ustanowiony na mocy decyzji Rady 77/505/EWG z dnia 25 lipca 1977 r. ustanawiającej Stały Komitet ds. Zootechniki <sup>(2)</sup>.

2. W przypadku odesłania do niniejszego ustępu stosuje się art. 5 i 7 decyzji 1999/468/WE.

Okres wymieniony w art. 5 ust. 6 decyzji 1999/468/WE ustala się na trzy miesiące.

#### Artykuł 8

Państwa członkowskie przekazują Komisji teksty głównych przepisów prawa krajowego, przyjętych w dziedzinie objętej niniejszą dyrektywą.

#### Artykuł 9

Dyrektywa 77/504/EWG, zmieniona aktami wymienionymi w załączniku I część A, traci moc, bez naruszenia zobowiązań państw członkowskich odnoszących się do terminów transpozycji do prawa krajowego dyrektyw określonych w załączniku I część B.

Odesłania do uchylonej dyrektywy należy traktować jako odesłania do niniejszej dyrektywy, zgodnie z tabelą korelacji w załączniku II.

#### Artykuł 10

Niniejsza dyrektywa wchodzi w życie dwudziestego dnia po jej opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejszą dyrektywę stosuje się od dnia 2 stycznia 2010 r.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 167 z 26.6.1987, s. 54.

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 206 z 12.8.1977, s. 11.

*Artykuł 11*

Niniejsza dyrektywa skierowana jest do państw członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 30 listopada 2009 r.

*W imieniu Rady*  
S. O. LITTORIN  
*Przewodniczący*

\_\_\_\_\_

## ZAŁĄCZNIK I

## Część A

Uchylona dyrektywa i wykaz jej kolejnych zmian  
(o których mowa w art. 9)

Dyrektywa Rady 77/504/EWG  
(Dz.U. L 206, 12.8.1977, s. 8)

Dyrektywa Rady 79/268/EWG  
(Dz.U. L 62, 13.3.1979, s. 5)

Pkt II.A.65 i pkt II.E.6 załącznika I do Aktu Przystąpienia z 1979 r.  
(Dz.U. L 291, 19.11.1979, s. 64 i 85)

Dyrektywa Rady 85/586/EWG  
(Dz.U. L 372, 31.12.1985, s. 44)

wyłącznie art. 4

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 3768/85  
(Dz.U. L 362, 31.12.1985, s. 8)

wyłącznie załącznik pkt 46

Dyrektywa Rady 91/174/EWG  
(Dz.U. L 85, 5.4.1991, s. 37)

wyłącznie art. 3

Dyrektywa Rady 94/28/WE  
(Dz.U. L 178, 12.7.1994, s. 66)

wyłącznie art. 11

Pkt V.F.I.A.60 załącznika I do Aktu Przystąpienia z 1994 r.  
(Dz.U. C 241, 29.8.1994, s. 155)

Rozporządzenie Rady (WE) nr 807/2003  
(Dz.U. L 122, 16.5.2003, s. 36)

wyłącznie załącznik III pkt 23

Dyrektywa Rady 2008/73/WE  
(Dz.U. L 219, 14.8.2008, s. 40)

wyłącznie art. 2

## Część B

Wykaz terminów transpozycji do prawa krajowego  
(o których mowa w art. 9)

Dyrektywa	Termin dla dokonania transpozycji
77/504/EWG	1 stycznia 1979 r., za wyjątkiem art. 7. W odniesieniu do art. 7, w zakresie każdego z jego punktów, w tych samych terminach, w których państwa członkowskie wykonają przepisy stosowane w handlu wewnątrzspółnotowym, w szczególności decyzje, które są następnie przyjmowane zgodnie z art. 6.
85/586/EWG	1 stycznia 1986 r.
91/174/EWG	31 grudnia 1991 r.
94/28/WE	1 lipca 1995 r.
2008/73/WE	1 stycznia 2010 r.

## ZAŁĄCZNIK II

## Tabela korelacji

Dyrektywa 77/504/EWG	Niniejsza dyrektywa
art. 1 lit. a)	art. 1 lit. a)
art. 1 lit. b) tiret pierwsze i drugie	art. 1 lit. b) ppkt (i) oraz (ii)
art. 2 akapit pierwszy tiret pierwsze do piątego	art. 2 lit. a) - e)
art. 2 akapit drugi	—
art. 3	—
art. 4	art. 3
art. 4a	art. 4
art. 5	art. 5
art. 6 ust. 1 tiret pierwsze do piątego	art. 6 lit. a) - e)
art. 6 ust. 2	—
art. 8 ust. 1 i 2	art. 7 ust. 1 i 2
art. 8 ust. 3	—
—	art. 8
art. 9	—
—	art. 9
—	art. 10
art. 10	art. 11
—	załącznik I
—	załącznik II